

# Projet de réfection intégrée de l'avenue Ferndale et de l'avenue Beechgrove et abandon de l'égout sanitaire

Séance d'information et consultation du public en ligne  
Avant-projet

13 avril 2023

# Reconnaissance du territoire

Nous reconnaissons qu'Ottawa se trouve sur un territoire non cédé de la Nation Anishinabe Algonquine.

Nous tenons d'ailleurs à saluer l'ensemble des membres des Premières Nations et des peuples inuits et métis pour leur apport précieux, passé et présent, dans la région.

De plus, nous reconnaissons et respectons la diversité culturelle des membres des Premières Nations, des Inuits et des Métis, diversité qui enrichit notre ville.

# Consultation en ligne

**Bienvenue à la consultation publique en ligne sur le projet de réfection intégrée de l'avenue Ferndale et de l'avenue Beechgrove et d'abandon de l'égout sanitaire.**

La Ville a adopté une approche proactive en matière de communications. L'équipe responsable du projet vous tiendra au courant de l'évolution des travaux en ayant recours à diverses méthodes de communication, notamment des lettres et des publications sur [ottawa.ca](http://ottawa.ca).

L'objectif de cette séance d'information publique en ligne et de cette consultation en ligne est de présenter l'avant-projet, d'écouter ce que les résidents ont à dire, de les tenir informés de l'état d'avancement du projet et de leur indiquer comment rester informés pendant les travaux.

Vos commentaires sont importants pour la réussite de ce projet. Veuillez prendre connaissance de l'information présentée et **soumettre vos commentaires par téléphone ou par courriel** (voir les coordonnées indiquées à la dernière page du présent document) **d'ici le 27 avril 2023**.

# Aperçu du projet

La Ville d'Ottawa a confié à la firme Parsons Inc. le mandat de réaliser le projet de réfection intégrée de l'avenue Ferndale et de l'avenue Beechgrove. Le projet comprend la réfection intégrée de l'infrastructure routière, des égouts et des conduites d'eau principales de l'avenue Ferndale, entre l'avenue Churchill et l'avenue Selby. En outre, une nouvelle conduite d'eau principale d'environ 50 m sera installée sur l'avenue Beechgrove pour relier deux conduites d'eau principales se terminant en cul-de-sac. Environ 1 500 m d'égouts sanitaires hors service, principalement sur les terrains de la CCN au nord, seront abandonnés.

Contenu de la présente consultation en ligne

- Résumé de l'état actuel de l'égout sanitaire, de la conduite d'eau principale et de la chaussée
- Description des travaux proposés
- À quoi s'attendre pendant les travaux
- Calendrier du projet



Plan repère du projet

# État des lieux — avenue Ferndale

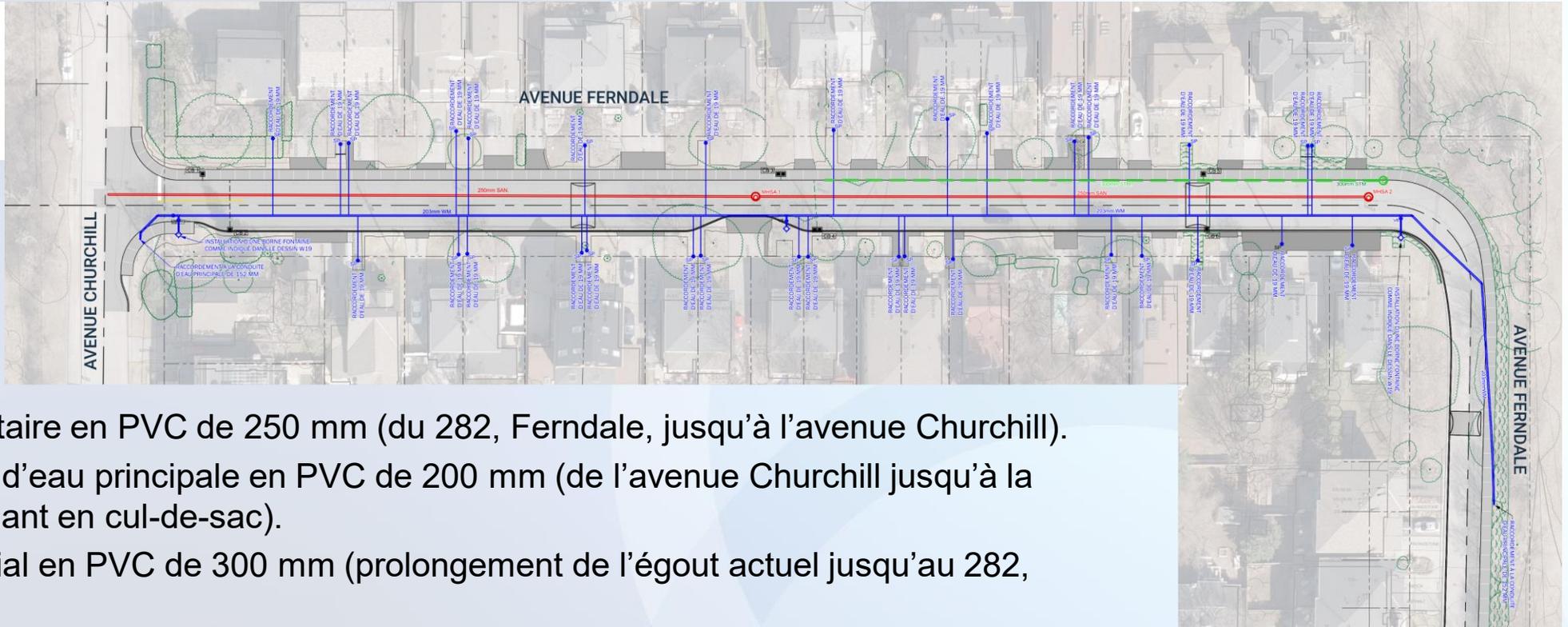
## Conduites d'égout et d'eau principale

- L'égout sanitaire et la conduite d'eau principale de l'avenue Ferndale (description ci-dessous) ont atteint la fin de leur durée de vie, sont globalement en mauvais état et doivent être remplacés.
  - La conduite d'eau principale (150 mm — fonte) date du début de l'aménagement. Une courte section de cette conduite est plus récente (150 mm en PVC datant de 2012) se termine en cul-de-sac au milieu de la section nord-sud.
  - L'égout sanitaire (225 mm — béton) date de 1967.
- L'égout pluvial actuel (description ci-dessous) est dans un état satisfaisant, mais sera prolongé plus à l'est pour améliorer le drainage :
  - L'égout pluvial (300 mm en béton) date de 1981 et s'étend approximativement du 303, Ferndale, jusqu'à l'avenue Churchill.
- La chaussée est en mauvais état et doit être reconstruite.

# Description du projet — avenue Ferndale (1)

## Légende

- Conduite d'eau principale proposée
- Égout sanitaire proposé
- Égout pluvial proposé



## Portée des travaux

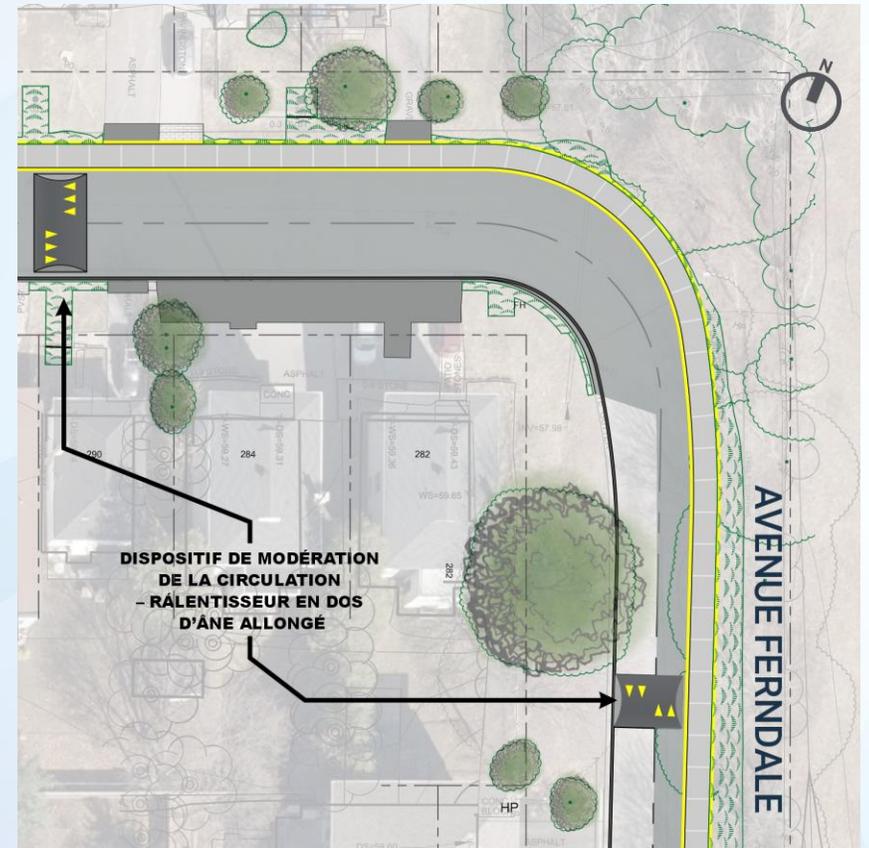
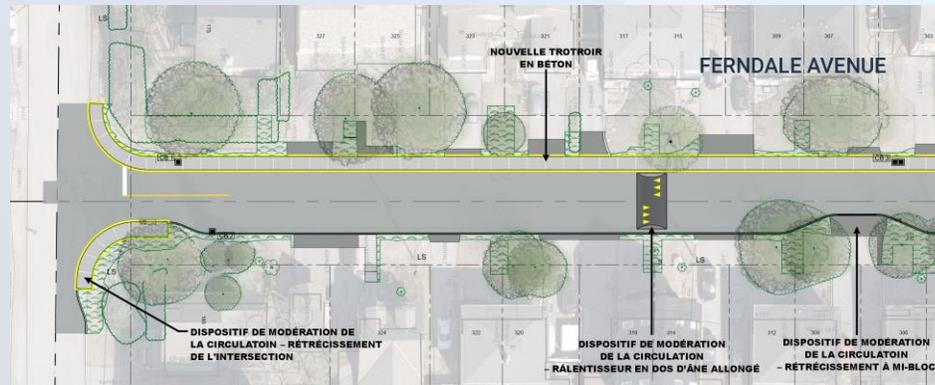
- Nouvel égout sanitaire en PVC de 250 mm (du 282, Ferndale, jusqu'à l'avenue Churchill).
- Nouvelle conduite d'eau principale en PVC de 200 mm (de l'avenue Churchill jusqu'à la conduite se terminant en cul-de-sac).
- Nouvel égout pluvial en PVC de 300 mm (prolongement de l'égout actuel jusqu'au 282, avenue Ferndale).
- Les conduites de raccordement aux réseaux d'eau et d'égout seront remplacées jusqu'à la limite des propriétés.



# Description du projet — avenue Ferndale (3)

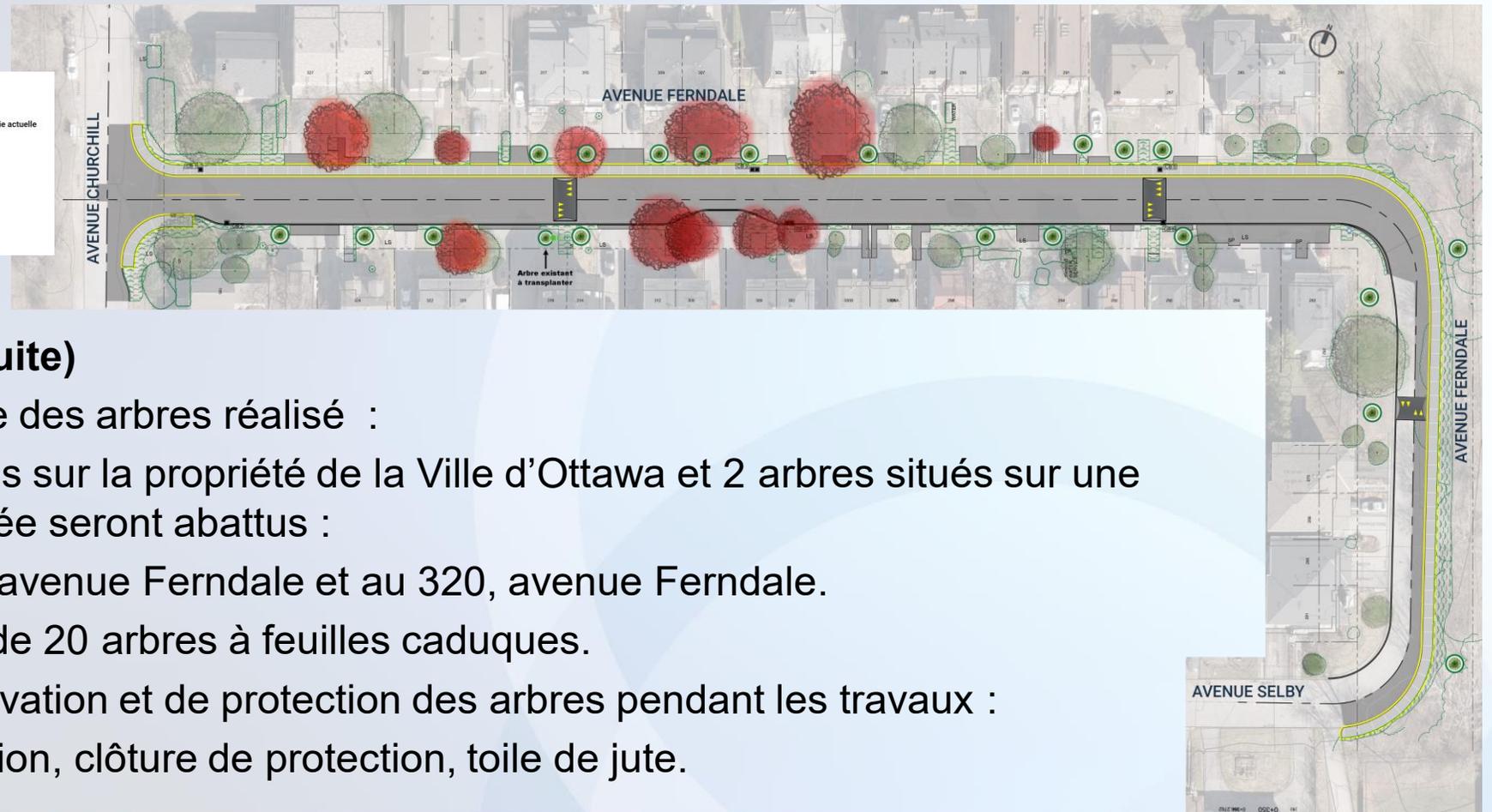
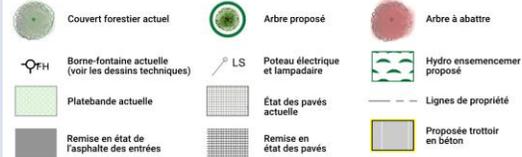
## Portée des travaux (suite)

- Mise en place de mesures pour limiter la vitesse à 30 km/h afin d'améliorer la sécurité du public :
  - 3 dos d'âne allongés situés environ :
    - à la hauteur du 318, 290, et 270 avenue Ferndale;
  - Rétrécissement de l'intersection avec l'avenue Churchill.
  - Avancée de la bordure de trottoir à mi-pâté entre les 306 et 308, avenue Ferndale.



# Description du projet — avenue Ferndale (4)

## Légende



## Portée des travaux (suite)

- Selon un inventaire des arbres réalisé :
  - 9 arbres situés sur la propriété de la Ville d'Ottawa et 2 arbres situés sur une propriété privée seront abattus :
    - au 301, avenue Ferndale et au 320, avenue Ferndale.
- Plantation prévue de 20 arbres à feuilles caduques.
- Mesures de préservation et de protection des arbres pendant les travaux :
  - hydroexcavation, clôture de protection, toile de jute.

# Remplacement des conduites de raccordement en plomb — avenue Ferndale

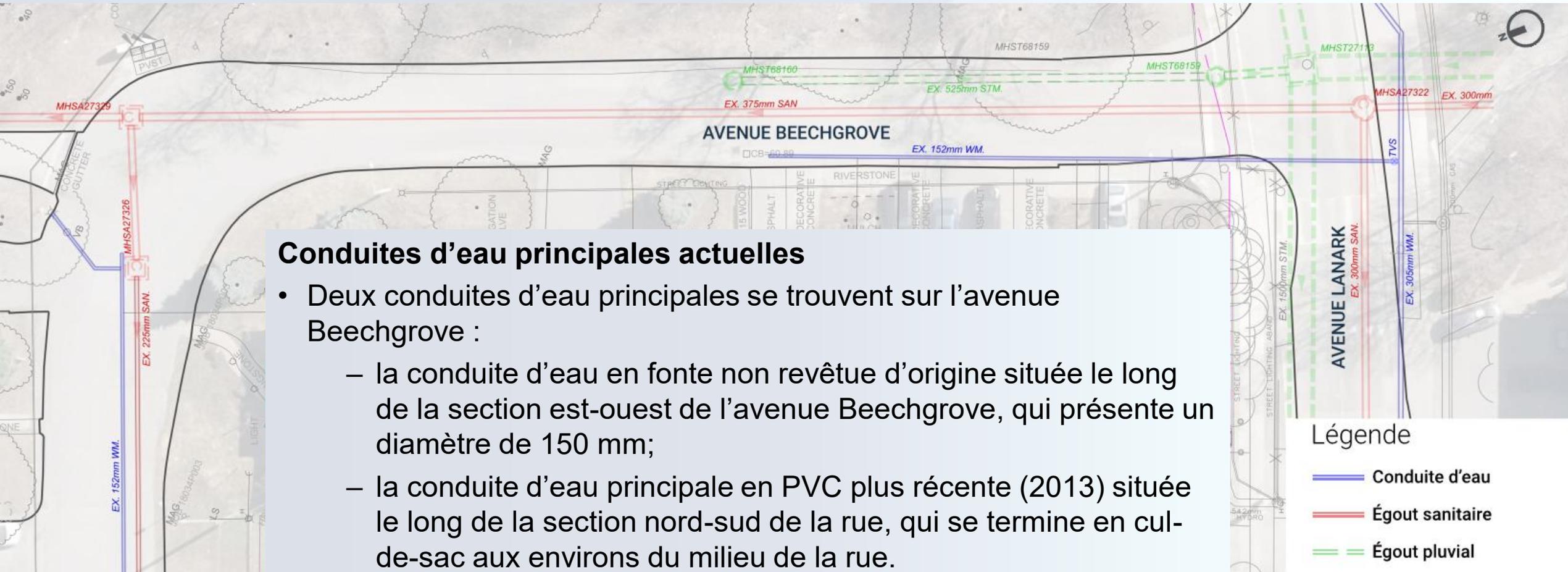
Compte tenu de l'âge du secteur, il est possible que votre raccordement d'eau comporte des conduites en plomb. Dans le cadre de ce projet, toutes les conduites d'eau seront remplacées jusqu'à la limite de la propriété de la Ville. Tout remplacement de raccords sur une propriété privée relève de la responsabilité du propriétaire, qui doit prendre les dispositions nécessaires avec un entrepreneur indépendant. La Ville d'Ottawa a un programme pour subventionner le coût de remplacement de vos conduites de branchement en plomb. Des informations supplémentaires sur le programme de remplacement des conduites en plomb sont disponibles sur le lien ci-dessous :

<https://ottawa.ca/conduitesenplomb>

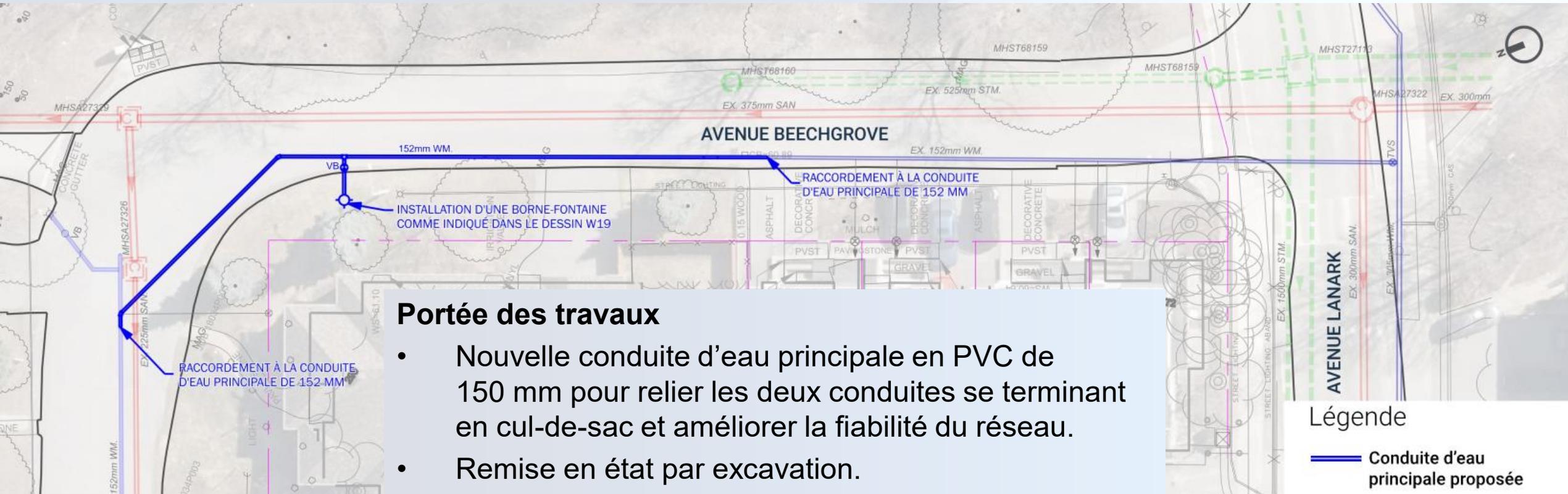


Conduite en plomb (à gauche) et conduite en cuivre (à droite)

# État des lieux — avenue Beechgrove



# Description du projet — avenue Beechgrove



# Description du projet - Abandon de l'égout sanitaire

## Portée des travaux

- Environ 1 500 m d'égout sanitaire hors service, globalement sur la propriété de la CCN, doivent être abandonnés.
- Les égouts visés partent de l'extrémité nord de l'avenue Churchill et passent par la promenade Sir-John-A.-Macdonald à travers une zone végétalisée et l'intersection de la promenade Island Park pour atteindre l'avenue Patricia. D'autres ramifications de l'égout seront abandonnées de part et d'autre de la promenade Island Park.
- Enlèvement et remise en état de la végétation.



Limites de l'égout  
Abandon

# Calendrier du projet (Ferndale et Beechgrove)

- **Achèvement des études techniques** —Les études techniques devraient être terminées d'ici l'été 2023.
- **Session d'information publique n° 2** —Une autre séance d'information publique devrait avoir lieu au printemps 2024 pour que l'on puisse donner aux résidents des détails supplémentaires sur le projet.
- **Début des travaux** —Les travaux devraient commencer à la fin du printemps 2024 (sous réserve de l'approbation du budget).
- **Achèvement des travaux** —Les travaux devraient être terminés d'ici la fin de 2024.
- **Avis aux résidents** —Les propriétaires recevront des avis leur indiquant quels sont les travaux à venir. Ces avis seront envoyés avant le début des travaux et lorsque les services ou l'accès aux résidences peuvent être limités.

# Calendrier du projet (abandon de l'égout sanitaire)

- **Achèvement des études techniques** —Les études techniques devraient être terminées à l'été 2023.
- **Début des travaux** —Les travaux devraient commencer à la fin de l'été 2024 (sous réserve de l'approbation du budget).
- **Achèvement des travaux** —Les travaux devraient être terminés d'ici la fin de 2024.
- **Avis aux résidents** —Les propriétaires recevront des avis leur indiquant quels sont les travaux à venir. Ces avis seront envoyés avant le début des travaux et lorsque les services ou l'accès aux résidences peuvent être limités.

# Merci !

Merci d'avoir pris le temps de lire l'information relative au projet. Nous vous invitons à transmettre vos réflexions ainsi que vos questions ou commentaires d'ici le **27 avril 2023** à la gestionnaire de projet de la Ville d'Ottawa.

## **Gestionnaire de projet de la Ville d'Ottawa**

### **Lee-Anne Truong, ing., PGP**

Ingénieure principale, Projets d'infrastructure

100, promenade Constellation, Ottawa (Ontario) K2G 6J8

Tél. : 613-580-2424, poste 24770

Courriel : [lee-anne.truong@ottawa.ca](mailto:lee-anne.truong@ottawa.ca)